

WHEREAS the Office held the required consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 February 2013 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 13 of the Professional Code (chapter C-26), every regulation adopted by the Office under the Code or under an Act constituting a professional order must be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

Pharmacy Act
(chapter P-10, s. 37.1)

1. The Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications (chapter P-10, r. 12) is amended by replacing paragraph 1 of section 8 by the following:

“(1) a pharmacist where the medication is prescribed in accordance with subparagraphs 6, 7 and 8 of the second paragraph of section 17 of the Pharmacy Act (chapter P-10), the third paragraph of section 17 of the Act or the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by a pharmacist, approved by Order in Council 606-2013 dated 12 June 2013;”.

2. This Regulation comes into force on 3 September 2013.

2773

Gouvernement du Québec

O.C. 608-2013, 12 June 2013

Professional Code
(chapter C-26)

Specialist's certificates of professional orders — Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (chapter C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 and that of the order concerned, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist's certificate;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the third paragraph of section 12, the Office must, before advising the Government, consult the educational institutions and the order concerned, the Conference of Rectors and Principals of Québec Universities, in the case of a university-level diploma, and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology;

WHEREAS the Office carried out the consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 February 2013 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Government obtained the opinion of the Office and that of the Ordre des ingénieurs du Québec;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 1.21

(1) by replacing paragraph *k* by the following:

“(k) diplôme de baccalauréat en ingénierie, (B.Ing.), obtained upon completion of one of the following programs of the Université du Québec offered by the Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue:

— Baccalauréat en génie électromécanique;

— Baccalauréat en génie mécanique;”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“(m) diplôme de baccalauréat en ingénierie, (B.Ing.), obtained upon completion of the program “Baccalauréat en génie microélectronique” of the Université du Québec à Montréal awarded after 1 April 2008.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2774

Gouvernement du Québec

O.C. 621-2013, 12 June 2013

An Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1)

**Occupational health and safety in mines
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

WHEREAS, under subparagraphs 7, 19, 41 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS, under the second paragraph of section 223 of the Act, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 October 2012 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, at its sitting of 18 April 2013, the Commission made the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, without amendment;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation made by the Commission under section 223 must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif
